



UCHINOは、持続可能な成長を実現するための世界的な枠組み作りに参加していきます

UCHINO will participate in creating a global framework for sustainable growth

【UCHINOのSDGs導入についての考え方】

当社は創設から現在まで、常にお客様の満足が第一という強い信念を持ち、独自の技術で開発した革新的な商品を高い品質基準で提供しています。
人々の健康や安全に貢献できるようなライフスタイルをデザインする企業として、日本国内ほとんどの業界でベストプラクティスを目指し、グローバルにトップ企業へ参入する成長を目指しています。当社は「顧客の利益は社会的利益を成し、社員利益は社会の利益に還元される」という理念のもと、環境プログラム、コンプライアンスの強化やSDGsに関わる取り組みを通じ、持続可能な世界の実現に向けて今後より一層の努力を続けていきます。

【UCHINO's approach for implementing the SDGs】
From product development to sales, we have always been committed to customer satisfaction. We have been introducing our own innovative products with high quality standards. We aim to create a lifestyle that can contribute to people's health and safety. As a company that designs top products in most industries in Japan, we aim to enter the global market as a top company. We believe that customer benefits are social benefits, and employee benefits are social benefits. We will continue to work for a sustainable world through SDGs-related activities and support the United Nations Global Compact.

【SDGs（エスディーズ）とは】 Sustainable Development Goals（持続可能な開発目標）の総称で、2015年9月の国連サミットで採択された、持続可能な社会の発展のために世界共通の目標である17の目標群です。アインコムでは、2024年の目標から取り組んでいます。

What are the SDGs?
SDGs (Sustainable Development Goals) are 17 global goals agreed upon with 193 member states in 2015. We are currently working on the goals from 2024.

健康促進に貢献する、製品の開発と提案を行います。
We will develop and propose products that contribute to health.

「健康促進」というワードが流行語大賞21年連続をされるような時代に於いて、当社のマシマロガーセ(パジャマ)は「97%の方が快眠を褒め」というエビデンスを取得しています。今後も、「健康=UCHINO」を打ち出し、快眠や健康につながる開発と提案を強化していきます。

「Health-boost for sleep」
It is an era where the phrase "sleep better" is repeated as a buzzword of the year in Japan, our Masimaro Gase (Pajamas) have earned a record-breaking 21 consecutive years of being named "Health-boosting Word of the Year" and received development awards thanks to better sleep and health.

「健康促進」にも関心を持って欲しいという思いが込められた、当社製品の多くは日本トビー協会推薦商品に選ばれており、高品質な商品にも安心してご利用いただけます。睡眠が少ないうちにやさしい製品の開発を強化し、「眠にやさしい=UCHINO」というブランドを確立していきます。

「Health-boost for sleep」
Many of our products are recommended by the Japan Tobi Association and can be used with confidence by those with sensitive skin. We will continue to develop products that are gentle to sensitive skin, enabling the brand of "gentle to skin=UCHINO".

睡眠に関するアンケート結果をまとめたグラフです。97%の方が「睡眠が良くなった」と答えています。そのうち、30%の方が「以前より良くなった」と、69%の方が「良い」と答えています。

サステナブルコットンの使用比率100%を目指します。
We aim for a 100% usage ratio of sustainable cotton.

環境社会に配慮したサステナブルな材料への転換を進めています。すでに主力商品であるマシマロガーセ(パジャマ)などは、アメリカオーストラリアのサステナブルコットンを使用していますが、今後さらに使用比率を高め、UCHINOブランドの製品において、サステナブルコットンの使用比率を2025年までに70%、2030年までに100%にすることを目指します。

We are transitioning to sustainable raw materials that are kind to the environment and society. We are already using sustainable cotton grown in the US and Australia for our top products including Masimaro Gase and Masimaro Gase (Pajamas). We will continue to raise the percentage of this use and aim for sustainable cotton for 70% and 100% of our products to reach 70% by the end of 2025 and 100% by the end of 2030.

不当な労働環境のもとで製品を作しません。
We will not manufacture under unfair labor conditions.

生産を委託している全ての製造工場及び全てのサプライチェーンに対し、さまざまな差別や搾取労働、不当な雇用、不当な職場下での労働が行われないよう監視し、労働環境による差別の発生を抑制しています。

We will monitor all manufacturing plants and the entire supply chain to ensure that labor does not take place in unfair environments with discrimination, child labor, or unfair employment, and conduct periodic audits with external agencies.



被災や疾病などに苦しむ人々を支援します。
We will aid those suffering from disaster and illness.

震災や自然災害の被災による被害の甚大な影響を受けている方々への援助、復興支援による生活の向上が望まれているなどさまざまな理由で被災者に、食料だけでなく商品の提供などによって支援しています。

For many years, we have been providing support through product donations and other programs and companies that aid support, where it has been triggered by disaster such as earthquakes, typhoons, and other systems, and that where quality of life has improved because of those supports.

【取組の一瞥】

- 被災や自然災害の被災者への被災支援の寄付による支援。(2020年4月現在：累計44,029,000円)
- 地震、中大規模の地震被害がアジア・アフリカへ、被害が広がっています。
- 被災者や子どもの救済を支援する。通信費削減（留守禁止など）、との取り組みにより、被災にやさしいスマホ/タブレットの提供を支援し、ひとり暮らしの方の救済や子どもの救済を支援しています。
- また、アジアとアジア太平洋の国々にも上記の活動を展開しています。

【取組の一例】

- 被災者や自然災害の被災者への被災支援の寄付による支援。(2020年4月現在：累計44,029,000円)
- 地震、中大規模の地震被害がアジア・アフリカへ、被害が広がっています。
- 被災者や子どもの救済を支援する。通信費削減（留守禁止など）、との取り組みにより、被災にやさしいスマホ/タブレットの提供を支援し、ひとり暮らしの方の救済や子どもの救済を支援しています。
- また、アジアとアジア太平洋の国々にも上記の活動を展開しています。

被災者や自然災害の被災者への被災支援の寄付による支援。(2020年4月現在：累計44,029,000円)

環境に配慮した経済活動を実施します。
We will execute economic activities that are mindful of the environment.

製品の少くもパッキング、店頭で使用される包装材や使い捨て容器に、原料として環境よりもより環境に配慮した原料を使用しています。

(例) 環境にやさしい紙の包装、再生素料を使用した包装

贈答用ボール紙は別として再利用可能なものを活用し、物流効率化等によって廃棄量を削減しています。

物流効率化等による削減を目指しています。

社内やバーチャル化を進め、環境への負荷を削減しています。

In principle, we will use more environment-friendly raw materials for product packaging, such as using recycling material and shipping bags used at stores. In principle, we will use recycled paper for gift wrapping bags. In principle, we will use recycled paper for wrapping and reduce usage volume by increasing distribution efficiency. We will work to reduce efforts to reduce burden on the environment.

女性の働きやすい環境を目指します。
We aim for a better working environment for women.

お客様の多くは女性であり、お客様立場での女性を応援者として積極的に関与していきます。また、女性が安心して働く環境を整え、会社をあげて女性の活躍を促進します。

Many of our customers are women, and we will actively support women, whose perspectives are similar to our customers, in management. We will also improve the environment so women can work with confidence and commit the entire company to support the success of women.

